

# سياسة القبول لبرنامج الدبلوم

## Table of Contents

المقدمة .....	2
خصوصيات المدرسة الفرنسية القطرية فولتير .....	2
شروط التسجيل .....	3
برنامج دبلوم البكالوريا الدولية .....	3
المنهج.....	5
إجراءات التسجيل.....	6
الخطوة الأولى: ملف التسجيل المسبق .....	6
المرحلة الثانية: المقابلة واختبار القبول.....	7
الخطوة الثالثة: قرار الإدارة .....	7
الخطوة الرابعة: التسجيل النهائي / السحب .....	7
الخدمات اللوجستية والتقنية .....	8
توافر سياسة القبول.....	8
عملية المراجعة .....	8
المراجع .....	9
الملاحق .....	10

## المقدمة

الهدف الرئيسي من هذه الوثيقة هو تقديم سياسة القبول في المدرسة الفرنسية-القطرية فولتير وإجراءات التسجيل. إنها مخصصة بشكل أساسي للإجراءات الداخلية ولكنها متاحة أيضًا للعائلات التي تعيش في قطر وخارجها. تلتزم جميع شروط القبول في مدرسة فولتير الفرنسية القطرية بصراحة بالتعاميم الصادرة عن وزارة التربية والتعليم العالي بدولة قطر. نرفق بهذا المستند جميع المستندات المتعلقة بملف التسجيل.

## خصوصيات المدرسة الفرنسية القطرية فولتير

تقدم مدرسة ليسيه فولتير الفرنسية القطرية منهجًا دراسيًا وفقًا لمتطلبات وبرامج وزارة التربية الوطنية والشباب الفرنسية، مع تعزيز التدريس باللغتين العربية والإنجليزية. يُقدم برنامج دبلوم البكالوريا الدولية باللغة الفرنسية للطلاب الذين يختارونه خلال العامين الأخيرين من الدراسة. يتم تدريس اللغة العربية، اللغة الوطنية للبلاد، لجميع الطلاب. يتم تدريس الدين الإسلامي للتلاميذ المسلمين. ارتداء الزي الرسمي إلزامي من صف ما قبل المدرسة. يتم تدريس جميع الطلاب باللغات الفرنسية والعربية والإنجليزية. من الصف السابع، يستطيع الطلاب أن يتعلموا اللغة الإسبانية. (انظر سياسة اللغة) تلتزم المدرسة بالتحكم في عدد الطلاب لكل فصل ( 20 طالبًا في الفصل).

تنتشر المدرسة الفرنسية-القطرية فولتير على ثلاثة مواقع:

- حرم ويست باي، مدرسة ابتدائية مختلطة من أولى حضانة إلى الخامس، ومدرسة ثانوية مختلطة من الصف السادس إلى الصف الثاني عشر.
  - حرم الوعب، مدرسة ابتدائية مختلطة من أولى حضانة إلى السادس.
  - حرم سلوى، مدرسة إعدادية وثانوية مختلطة من الصف السابع إلى الثاني عشر.
- ملحوظة: يقع قسم البكالوريا الدولية في حرم سلوى للصفين الأخيرين فقط.

## شروط التسجيل

### برنامج دبلوم البكالوريا الدولية

المدرسة مفتوحة لجميع الأطفال في سن المدرسة بغض النظر عن جنسياتهم، من القسم الأول من رياض الأطفال إلى الصف الثاني عشر.

نرحب بجميع الطلاب بغض النظر عن حالتهم الصحية. يقبل الطلاب ذوي الاحتياجات الجسدية أو التعليمية أو الاجتماعية / العاطفية / السلوكية. يتم تخصيص مشروع استقبال فردي وسري لكل طالب من ذوي الاحتياجات الخاصة. يسمح بروتوكول الرعاية والدعم من قبل الطاقم الطبي في المؤسسة للطلاب المعني بالاستمتاع بمتابعة صحية ضمن جو مدرسي هادئ.

تم تصميم برنامج دبلوم البكالوريا الدولية (IB) للطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 18 عامًا. يهدف إلى تدريب الطلاب الذين لديهم قاعدة ممتازة من المعرفة المتنوعة والعميقة، والذين يزدهرون جسديًا وفكريًا وعاطفيًا وأخلاقيًا.

تقدم مدرسة فولتير الدبلوم الكامل للطلاب الذين يختارونه. يتم إرشاد الطلاب من قبل مستشارة التوجيه ومديرة ومنسقة البكالوريا الدولية ومعلميهم في اختيار موادهم والمستويات المقابلة.

تعد جلسات التوجيه في الفصول الدراسية خلال الفصل الدراسي، بدءًا من ديسمبر في الصف العاشر. كما يتم تنظيم أمسية تعريفية من قبل المدرسة حيث يتم دعوة طلاب الصف العاشر وأولياء أمورهم. يتم شرح الخيارات المختلفة من خلال العروض التقديمية وجلسات الأسئلة والأجوبة.

يتم التسجيل في البرنامج باستخدام استمارة التسجيل المرفقة بهذه السياسة (الملحق 1). يتم التوقيع على هذا النموذج من قبل الطلاب المعنيين وأولياء أمورهم قبل دخول السنة الأولى من الدبلوم.

يخضع القبول في السنة الأولى من برنامج الدبلوم لعملية توجيه وتحقق دقيقة. وتهدف هذه العملية إلى ضمان امتلاك الطالب ليس فقط للمعارف الأكاديمية المطلوبة، بل أيضًا للنضج والاستقلالية اللازمين للانخراط بنجاح في المتطلبات الخاصة بهذا البرنامج

## وتتمثل شروط القبول الداخلية فيما يلي

### النجاح الأكاديمي في الصف العاشر

يجب على الطالب أن يكون قد أنهى سنته الدراسية بنجاح. ويُعد التفوق في المواد الأساسية المؤشر الأول على قدرته على متابعة البرنامج.

### توصيات الفريق التعليمي

يُعد رأي مجلس الصف في الصف العاشر عنصرًا حاسمًا في عملية القبول. وتتيح توصيات معلمي المواد والأستاذ الرئيسي تقييم مهارات عرضية أساسية مثل القدرة على التحليل، والمواظبة في العمل، والفضول الفكري، والاستقلالية

### مقابلة فردية حول اختيار المواد

تُجرى مقابلة فردية إلزامية مع الطالب، وغالبًا ما تشارك فيها منسقة برنامج البكالوريا الدولية ومستشارة التوجيه. وتهدف هذه المقابلة إلى التأكد من أن اختيار المواد والمستويات (المستوى العالي والعادي) بما يتماشى مع نقاط قوة الطالب وإهتماماته ومشروعه الدراسي الجامعي.

### لقاء مع أولياء الأمور (عند الحاجة)

قد تطلب إدارة المدرسة أو الفريق التعليمي عقد لقاء مع أولياء الأمور، بهدف توضيح الالتزامات والتوقعات وحجم العمل الخاص ببرنامج الدبلوم، وذلك من أجل إرساء شراكة متينة بين الأسرة والمدرسة لدعم نجاح الطالب

### استشارة مسؤول وحدة الدمج

بالنسبة للطلاب ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة، يُشترط الحصول على رأي رسمي من مسؤول وحدة الدمج

### متابعة التقدم الأكاديمي لطلاب برنامج البكالوريا الدولية

نحرص على متابعة دقيقة لتقدم الطلاب الأكاديمي في المراحل الرئيسية من مسارهم في برنامج البكالوريا الدولية، بدءًا من مراجعة النتائج بعد الفصل الدراسي الأول، واستمرارًا حتى نهاية السنة الأولى من البرنامج. ويتم منح فترة سماح في بداية الصف الحادي عشر لإتاحة الفرصة للطلاب، إذا لزم الأمر، لإجراء التعديلات اللازمة

في الصف الثاني عشر، يتابع الفريق الأكاديمي عن كثب تقدم الطلاب في التقييمات وإذا واجه الطالب صعوبات، فإنه يتلقى دعمًا موجهًا على المستويات الأكاديمية والاجتماعية والعاطفية. في بعض الحالات، قد يُطلب من الطالب الانسحاب من برنامج الدبلوم الكامل، إلا أن هذا القرار يُتخذ بعد دراسة متأنية وبالتعاون بين منسقة برنامج البكالوريا الدولية، ومنسقي المواد الأساسية، والمعلمين، ومستشار التوجيه، والأسرة

هدفنا هو دعم الطلاب ليتمكنوا من البقاء في برنامج الدبلوم الكامل طالما أظهرنا مستوى أداء يجعل احتمال الحصول على الدبلوم كاملاً.

كما ندعم الطلاب خلال دراساتهم في برنامج البكالوريا الدولية من خلال حوار منتظم مع الأسر. إذا تبين بعد التشاور أن مصلحة بدلاً من ذلك، فإننا نرافق الطالب الأكاديمية تقتضي الانسحاب من برنامج الدبلوم الكامل والحصول على شهادة البكالوريا الدولية الطالب في هذا المسار بموافقة الأسرة.

ملاحظة: يحصل الطلاب الذين يتبعون مسار شهادة البكالوريا الدولية على معادلة من وزارة التعليم إذا حققوا مجموعاً قدره ١٨ نقطة بدلاً من ٢٤. يجب عليهم دراسة ستة مواد، منها مادتان على المستوى العالي وأربع مواد على المستوى المتوسط بالإضافة إلى إتمام المقال الموسع ونظرية المعرفة، مع إمكانية المشاركة في أنشطة الابداع والرياضة والخدمة المجتمعية.

يجب أن يدرك الطلاب أنهم إذا لم يلتزموا بالسياسات الإدارية (سياسة القبول، وسياسة اللغة، وسياسة التقييم، وسياسة الوصول والإدماج، وسياسة النزاهة الأكاديمية) والقواعد المتعلقة بأيام الحضور التي تفرضها البكالوريا الدولية، فسوف يخضعون لإلغاء تسجيلهم في برنامج البكالوريا الدولية. يتم إرفاق ورقة قبول جميع السياسات بهذه الوثيقة (الملحق 2).

### المنهج

يتكون برنامج الدراسة من ست مجموعات من المواد الدراسية وثلاثة مواد أساسية مشتركة. يشمل الجذع نظرية المعرفة، برنامج CAS إبداع نشاط وخدمة والأطروحة. يتم تدريس معظم المواد باللغة الفرنسية (لغة التدريس في البرنامج). يتم تدريس عدد قليل من المواد باللغة الإنجليزية، مثل أحد موضوعات المجموعة 3 أو 4 من أجل منح الطلاب فرصة للحصول على دبلوم ثنائي اللغة.

اللغة العربية هي اللغة الرسمية للبلاد والتي يفرضها البرنامج الوطني، يتم تدريسها بشكل إلزامي لجميع التلاميذ العرب. (انظر سياسة اللغة)

يتم رعاية الطلاب ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة من خلال خدمة الدمج. يتم وضع ترتيبات خاصة لهم قبل وأثناء الامتحانات الداخلية والخارجية وفقاً للأحكام الخاصة بشهادة البكالوريا الدولية. (سياسة الدمج)

المجموعات الست للمواد الدراسية هي:

- 1- المجموعة الأولى: اللغة أ
- 2- المجموعة الثانية: اللغة ب
- 3- المجموعة الثالثة: الأفراد والمجتمعات
- 4- المجموعة الرابعة: العلوم
- 5- المجموعة الخامسة: الرياضيات
- 6- المجموعة السادسة: الفنون التشكيلية

من خلال المواد الأساسية المشتركة، يفكر الطلاب في طبيعة المعرفة (TdC)، والبحث المستقل (الأطروحة)، وتنفيذ المشاريع التي غالبًا ما تتضمن خدمة المجتمع (CAS)

متعلمي البكالوريا الدولية:

- يتم تشجيعهم على التفكير النقدي وحل المشكلات المعقدة؛
- على تولي مسؤولية التعلم الخاصة بهم؛
- هم في قلب البرامج التعليمية التي من المحتمل أن تفتح الأبواب أمام أرقى الجامعات في العالم؛
- هم أكثر حساسية تجاه الثقافات المختلفة؛
- هم قادرون على الحوار مع الآخرين، في سياق متزايد العولمة ومتغير باستمرار.

### إجراءات التسجيل

تتكون عملية التسجيل في Lycée Voltaire من أربع خطوات. (الملحق 3)

### الخطوة الأولى: ملف التسجيل المسبق

للتسجيل في Lycée Voltaire، يجب على العائلات تسجيل الدخول على الرابط التالي  
<https://lyceevoltaire.eduka.school/login> وإرسال المستندات (الملحق 4) على منصة EDUKA.

#### 4.1.1 معلومات حول EDUKA

- EDUKA عبارة عن منصة إدارية ومالية للطلاب.
- إنها تضمن تواصلًا أفضل مع العائلات (تحديثات الملفات، والوضع المالي، والتسجيلات للأنشطة شبه التعليمية، والمتابعة في الوقت الفعلي لإجراءات القبول، وما إلى ذلك).
- EDUKA ضرورية من أجل:
- تسجيل الطلاب في الأنشطة شبه التعليمية؛
- الحصول على فواتير الفصول السنوية.
- تحديث المعلومات الشخصية.
- لن يتم دراسة الملف غير المكتمل.

## المرحلة الثانية: المقابلة واختبار القبول

سيتم إجراء مقابلة تقييم مع التلميذ القادم من مدرسة أخرى . يتم إجراء اختبار دخول إذا كانت البيانات المقدمة من المدرسة السابقة غير كافية.

## الخطوة الثالثة: قرار الإدارة

القبول: يتم إرسال بريد إلكتروني بالقبول إلى العائلة في حالة اتخاذ قرار إيجابي.  
رفض الملف: إذا تم رفض الملف، يتم إرسال بريد إلكتروني رسمي.  
قائمة الانتظار: يتم إرسال بريد إلكتروني. ومع ذلك، إذا توفر مكان ما، فسيتم الاتصال بالعائلة. يتعلق ترتيب أولويات قائمة الانتظار هذه بالطلاب من الجنسية القطرية أو الفرنسية، وكذلك الطلاب من شبكة المدارس العالمية المعتمدة من قبل نظام التعليم الوطني الفرنسي.

## الخطوة الرابعة: التسجيل النهائي / السحب

### 4.4.1 التسجيل النهائي

سيخضع التسجيل النهائي للطلاب لتقديم مستندات إضافية تتعلق بالتعليم المدرسي (تقرير الجزء الثالث من العام الحالي مع إشعار النجاح غالبًا ما يكون مرتبطًا بمعدل يساوي 20/10 أو أعلى أو علامة النجاح أو ما يعادلها في أنظمة التعليم الأخرى) ودفع رسوم التسجيل الأساسية وإيداع الرسوم الدراسية للفصل الدراسي الأول. (انظر الملحق 5 - دليل مستوى التعليم) رسوم التسجيل الأساسية غير قابلة للاسترداد وتدفع مرة واحدة فقط خلال فترة تعليم الطالب.

### 4.4.2 المغادرة

يجب إضفاء الطابع الرسمي على أية مغادرة للطلاب عن طريق إرسال نموذج مغادرة المدرسة المتاح على منصة EDUKA أو عبر البريد الإلكتروني إلى: [inscriptions@voltairedoha.com](mailto:inscriptions@voltairedoha.com). سيتم اعتبار تاريخ استلام النموذج كنقطة انطلاق لبدء إجراءات المغادرة. يتم تحديد الفواتير بما يتناسب مع عدد أيام الدراسة. يتم إنشاء مستندات الخروج اللازمة للتسجيل في مؤسسة أخرى بعد التأكد من دفع المبالغ المستحقة للمدرسة؛ يتم إرجاع الكتب المدرسية وأي مواد أخرى توفرها المدرسة.

## الخدمات اللوجستية والتقنية

استندت سياسة القبول لبرنامج دبلوم البكالوريا الدولية إلى قواعد القبول الموجودة في ليسيه فولتير. تم تطويرها من قبل موظفي القبول بالتعاون مع مدير برنامج دبلوم البكالوريا الدولية ومنسق البرنامج وفرق تدريس DP. تم إبلاغ الموظفين بعملية تحديث السياسة وشاركوا في مراجعتها.

## توافر سياسة القبول

يكون مدير دراسات برنامج دبلوم البكالوريا الدولية هو المسؤول عن توصيل السياسة للمعلمين وأولياء الأمور. يتم إبلاغ سياسة القبول في برنامج دبلوم البكالوريا الدولية إلى الموظفين والعائلات والطلاب بطرق متنوعة لضمان تلقيها وتطبيقها. تتوفر سياسة القبول لجميع أعضاء هيئة التدريس في المؤسسة كنسخة إلكترونية على Google Drive المخصص لقسم البكالوريا الدولية، لضمان التتبع الدقيق للتحديثات والمراجعات. السياسة متاحة أيضًا على الموقع الإلكتروني للمدرسة باللغات الفرنسية والإنجليزية والعربية من أجل زيادة الفهم والوصول إلى أكبر عدد ممكن من الأفراد داخل مجتمع Lycée Franco-Qatarien Voltaire متعدد اللغات. كل هذا لتلبية متطلبات سياسة المؤسسة اللغوية وسياسة التقييم.

## عملية المراجعة

تتحمل مديرة الدراسات ومنسقة البكالوريا الدولية والمعلمين المعينين مسؤولية مراجعة السياسة وتحديثها، ويتم ذلك بالتعاون مع فريق القيادة الأكاديمية وموظفي القبول. تتم أيضًا مراعاة التعليقات الواردة من أطراف صنع القرار الأخرى، مثل أولياء الأمور والطلاب، في عملية المراجعة. تتم المراجعة سنويًا أو اعتمادًا على تحديثات البكالوريا الدولية والتغيرات السياقية، تحت إشراف مدير الدراسات.

تمت مراجعة سياسة القبول لآخر مرة خلال السنة الدراسية 2025-2026.



## المراجع

International Baccalaureate Organisation (2021). Devenir une école du monde de l'IB  
<https://ibo.org/fr/become-an-ib-school/?id=10>

International Baccalaureate Organisation (2021). 'Approches de l'apprentissage'. *The International Baccalaureate*. [https://xmltwo.ibo.org/publications/DP/Group0/d\\_0\\_dpatl\\_gui\\_1502\\_1/static/dpatl/fr/guide-apr-to-learn.html](https://xmltwo.ibo.org/publications/DP/Group0/d_0_dpatl_gui_1502_1/static/dpatl/fr/guide-apr-to-learn.html) (Date accessed: August 2021)

Agence pour l'enseignement français à l'étranger aefe  
<https://www.aefe.fr/>



## Annexe 1

# Fiche d'orientation IB - Programme du Diplôme Choix des sujets - Année 2026 - 2027

### Chers parents, Chers élèves

Le Lycée Franco-Qatarien Voltaire propose la filière IB, programme du diplôme en Français avec une science en anglais (Chimie ou physique), pour les deux dernières années d'étude.

Si vous optez pour la filière IB, **vous êtes priés de faire vos choix des sujets sur cette fiche**, qui remplace la fiche dialogue pour les filières du Bac Français.

**Veillez considérer les points suivants avant de choisir vos sujets.**

- Vos centres d'intérêt et les sujets dans lesquels vous êtes bons.
- Ce que vous aimez étudier à l'université
- Les prérequis universitaires (voir note ci-dessous) \*
- Le conseil de vos professeurs, de la directrice de l'IB, de la conseillère d'orientation et d'autres personnes qui vous connaissent bien.

## Présentation du programme IBDP

Le programme du diplôme qui s'étend sur deux ans (**DP1 & DP2**), comprend **6 matières principales et 3 matières du tronc commun**. Le tout s'organise autour du noyau qui incarne la philosophie de l'IB.

### Le tronc commun est obligatoire à tout élève de l'IB

- Théorie de la connaissance (TdC)
- Créativité, Activité, Service (CAS)
- Le Mémoire (EE)

### Les 6 sujets à 2 niveaux : Moyen (NM) et Supérieur (NS)

**Il est possible d'étudier une matière supplémentaire (7 matières principales au lieu de 6)**

## Le choix de la bonne combinaison

Chaque élève choisit une matière dans chaque domaine d'étude (Groupes). Vous avez cependant la possibilité de choisir deux sujets dans un même domaine d'étude à la place d'une matière artistique. En principe, trois matières (et quatre au plus) doivent être étudiées au niveau supérieur (NS) et les autres au niveau moyen (NM).

Les élèves du NS suivent les mêmes cours que ceux du NM. Ils ont quelquefois un chapitre en plus et des examens différenciés ou plus longs.

**Toutes les matières ont le même coefficient qu'elles soient au NM ou au NS.**

**Un diplôme bilingue est décerné aux candidats qui choisissent d'étudier les sujets Langue et Littérature en deux langues ou une science en anglais.**

### Le choix des sujets :

Dans chaque groupe de sujets, **vous choisissez (entourez) 1 sujet, 1 niveau, sauf pour les langues et les sciences. Vous avez droit à 3 langues si vous enlevez les Arts ou deux sciences si vous enlevez une langue.**

Tous les élèves arabes doivent étudier la langue arabe, imposée par le gouvernement.

La religion musulmane sera enseignée aux musulmans dans l'emploi du temps.

Groupes de Sujets	Choix des Sujets (Choisissez/entourez 1 sujet)				Niveaux (1 Niveau)	
Groupe 1 : Langue A	Français A : Français Langue et Littérature				NM	NS
	Arabe A : Arabe Langue et Littérature				NM	NS
Groupe 2 : Langue B	Arabe B : Acquisition de langue				NM	NS
	Anglais B : Acquisition de langue				NM	NS
Groupe 3 : Individus et sociétés	Gestion des entreprises		Politique mondiale		NM	NS
			Psychologie			
Groupe 4 : Sciences (2 sciences au maximum)	Biologie	Chimie en anglais	Physique en anglais	Systèmes de l'environnement et sociétés (NM uniquement)	NM	NS
	Applications et interpretation					
Groupe 5 : Maths						
Groupe 6 : Arts	(À omettre afin de pouvoir choisir 3 langues – Français, Arabe et Anglais ou deux sciences)					

### Les Prérequis universitaires .

L'IB est le programme le plus largement reconnu par les universités au Qatar et dans le monde.

Pour réussir le diplôme de l'IB, l'élève doit avoir obtenu une note totale de 24 sur 45.

L'obtention d'un certificat IB est favorisée avec une moyenne de 18 sur 45.

Le diplôme et le certificat IB reçoivent l'équivalence du diplôme de fin d'études qatarien.

### Les universités au Qatar qui accueillent les élèves ayant obtenu le diplôme ou le certificat IB

- **Lusail University:** (College of law, college of commerce and business, college of education and arts). Les élèves de Voltaire sont prioritaires.

**NB: L'université de Lusail propose des programmes en français comme le droit et l'économie, en collaboration avec la Sorbonne.**

- **Georgetown University:** (International Politics - Culture & Politics – International Economics - International History); Des sujets en relation avec la discipline sont nécessaires. Les profils les plus compétitifs sont admis.
- **Weill Cornell Medicine :** Medical education program – Les profils les plus compétitifs sont admis. Chimie et Biologie au niveau supérieur, activités extra-scolaires, interviews et dossier.
- **Carnegie Mellon University:** (biological sciences - business administration - computer science - information systems); Des sujets en relation avec la discipline sont nécessaires. Les profils les plus compétitifs sont admis.
- **Virginia Commonwealth University:** Pas de matières ou de prérequis spécifiques à suivre avant de postuler. Les profils les plus compétitifs sont admis. L'étude des arts est recommandée.
- **Northwestern University:** (Communication - Journalism) Des sujets en relation avec la discipline sont conseillés. Les profils les plus compétitifs sont admis.
- **Le parcours militaire local au Qatar et le Programme d'aviation:** Le Diplôme IB est un crédit pour les élèves qui s'y présentent.
- **Qatar University :** L'obtention du diplôme de l'IB est requise.
- Les universités en France : L'IB est reconnu dans les universités en France. La sélection des matières dépend entièrement de la discipline et les universités fondent leurs admissions sur des profils individuels. L'obtention du diplôme complet de l'IB est requise.
- **Les universités aux États-Unis, au Canada, en Angleterre et dans les autres pays**  
Le diplôme de l'IB est très bien reconnu. La sélection des matières dépend entièrement de la discipline et les universités fondent leurs admissions sur des profils individuels. L'obtention du diplôme complet de l'IB est requise dans la plupart des universités mondiales.

**NB : D'autres matières peuvent s'ajouter selon la demande d'inscription.**

**La décision finale d'ouvrir ou non des classes dépendra du nombre d'étudiants choisissant le cours. Lorsque le nombre d'étudiants est insuffisant pour une classe, les étudiants qui ont choisi cette matière seront informés individuellement et auront la possibilité de choisir une autre matière à la place.**

Hiam El Zakhem  
La directrice de l'IB



Parent légal : ----- Date : -----  
Signature -----  
Élève(e) : ----- Date : -----  
Signature -----

## Annexe 2

### Fiche d'adhésion aux politiques IB du Lycée Franco- Qatarien Voltaire

Je, soussigné (Nom et prénom de l'élève) ..... atteste avoir lu et pris connaissance de toutes les politiques IB. Je m'engage à y adhérer.

La politique d'admission.

La politique linguistique.

La politique d'inclusion.

La politique d'évaluation

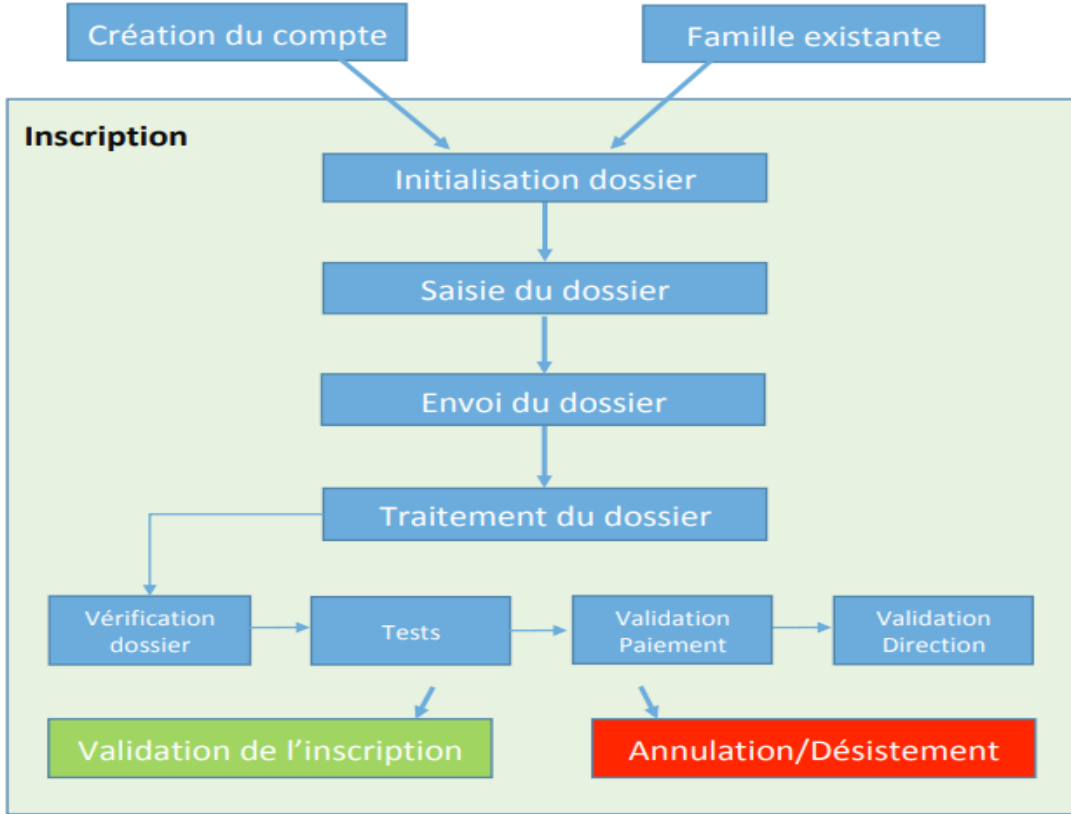
La politique d'intégrité intellectuelle.

Signature de l'élève : .....

Signature du parent légal : .....

Date : .....

## Annexe 3



## Annexe 4

### Liste des documents à fournir

- 2 photos d'identité récentes de l'enfant.
- Copie du carnet de vaccination de l'enfant à jour.
- Fiche médicale complétée à laquelle est joint le certificat de pratique du sport signés par les parents et le médecin (documents téléchargeables sur notre site internet).
- «Student Health Report» établi au «Primary Health Care Cooperation» à Doha.
- Copie du passeport de l'enfant et des parents (père et mère) en cours de validité.
- Copie recto-verso du QID (Qatar Residency Permit) de l'enfant en cours de validité qui devra être remis avant la rentrée scolaire de l'enfant.
- Copie du livret de famille ou extrait d'acte de naissance.
- Copie recto-verso du QID des parents en cours de validité.
- En cas de divorce, copie du jugement officiel obligatoire précisant l'autorité parentale et les modalités de scolarisation de l'enfant.
- Copie du livret scolaire ou des bulletins de l'année en cours et des deux dernières années avec l'avis de passage du conseil de classe - **traduit en français**.
- Attestation employeurs des deux parents concernant la prise en charge ou non des frais de scolarité (cf. règlement financier).
- Règlement financier daté et signé (document téléchargeable sur notre site internet).
- Certificat de radiation qui devra être remis avant la rentrée scolaire.
- Le bulletin du troisième trimestre avec avis de passage : pour les élèves venant des écoles à l'intérieur de Qatar, les parents s'engagent de le fournir à la rentrée, pour les qatariens venant des écoles de l'étranger, les parents s'engagent à faire l'équivalence du bulletin auprès du service des équivalences des certificats au niveau du ministère de l'enseignement qatarien, pour les élèves venant de l'étranger, le bulletin doit être légalisé auprès du ministère des affaires étrangères du Qatar.
- Pour les élèves entrant en DP1, copie signée de la fiche d'orientation avec le choix des sujets et des niveaux.
- Copie signée de la fiche d'adhésion aux politiques IB.

- Pour les élèves entrant en Terminale, relevé des notes obtenues dans l'année scolaire 2020 - 2021 au titre du Baccalauréat général session 2022.

## Annexe 5

### Guide de niveau de scolarisation

Age avant 1 Décembre Age before December 1 السن قبل ديسمبر	Système Britannique  UK grade level النظام البريطاني	Système français  French grade level النظام الفرنسي	International baccalaureate  IB Programmes البكالوريا الدولية	Système Qatarien  Qatar level النظام القطري	Système Américain  American grade level النظام الأمريكي
3	Nursery/FS1	PS	Primary Years	PreKG	PreKG
4	Reception/FS2	MS	Programme- Early Years	KG1	KG1
5	Year 1	GS	Primary Years Programme (PYP)	KG2	KG2
6	Year 2	CP		Grade 1	1 <sup>st</sup> grade
7	Year 3	CE1		Grade 2	2 <sup>nd</sup> grade
8	Year 4	CE2		Grade 3	3 <sup>d</sup> grade
9	Year 5	CM1		Grade 4	4 <sup>th</sup> grade
10	Year 6	CM2		Grade 5	5 <sup>th</sup> grade
11	Year 7	6 <sup>ème</sup>		Middle Years Programme (MYP)	Grade 6
12	Year 8	5 <sup>ème</sup>	Grade 7		7 <sup>th</sup> grade
13	Year 9	4 <sup>ème</sup>	Grade 8		8 <sup>th</sup> grade
14	Year 10	3 <sup>ème</sup>	Grade 9		9 <sup>th</sup> grade

15	Year 11	2 <sup>nd</sup> e		Grade 10	10 <sup>th</sup> grade
6	Year 12	1 <sup>ère</sup>	Diploma Programme	Grade 11	11 <sup>th</sup> grade
7	Year 13	Terminale		Grade 12	12 <sup>th</sup> grade

## Annexe 6

### 1- Liens vers la liste des documents à fournir

<http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/Pi%C3%A8ces%20%C3%A0%20fournir%202021-2022.pdf>

<http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/Pi%C3%A8ces%20%C3%A0%20fournir%202021-2022-AR.pdf>

### 2- Règlement intérieur

[http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/Guide\\_Vivre\\_ensemble\\_21\\_22.pdf](http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/Guide_Vivre_ensemble_21_22.pdf)

[http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/AR\\_R%C3%A9glement%20int%C3%A9rieur2021.pdf](http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/AR_R%C3%A9glement%20int%C3%A9rieur2021.pdf)

### 3- Règlement financier

<http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/R%C3%A8glement%20financier%202021-2022.pdf>

### 4- Tarifs

<http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/grille%20tarifaire%202021-2022.pdf>

<http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/grille%20tarifaire%202021-2022%20ARABE.pdf>

### 5- Fiche médicale

<http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/Fiche%20m%C3%A9dicale%202021-2022%20FR.pdf>



<http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/Fiche%20m%C3%A9dicale%202021-2022%20ANG.pdf>

<http://www.lyceevoltaire.org/sites/default/files/document/Inscriptions2021/Fiche%20m%C3%A9dicale%202021-2022%20AR.pdf>



LYCEEVOLTAIREDOHA



LYCEEVOLTAIRE



VOLTAIRE-DOHA



LYCEEVOLTAIREDOHA



WWW.LYCEEVOLTAIRE.ORG

سلوى 40354025 (+974) SALWA

الوعب 40354060 (+974) AL WAAB

الخليج الغربي 40354040 (+974) WEST BAY

ص.بريد 12634 الدوحة، قطر PO.BOX 12634 DOHA, QATAR



LYCEEVOLTAIREDOHA



LYCEEVOLTAIRE



VOLTAIRE-DOHA



LYCEEVOLTAIREDOHA



WWW.LYCEEVOLTAIRE.ORG

سلوى 40354025 (+974) SALWA

الوعب 40354060 (+974) AL WAAB

الخليج الغربي 40354040 (+974) WEST BAY



LYCEEVOLTAIREDOHA



LYCEEVOLTAIRE



VOLTAIRE-DOHA



LYCEEVOLTAIREDOHA



WWW.LYCEEVOLTAIRE.ORG